

THE BIBLE

tions of her body, combined with political assertions of her subjection.

Some of the texts included in this chapter relate closely to the subjects of other chapters, for example, *A sermon of whoredom and uncleanness* (pp. 20 ff.) is equally relevant to chapter 4, and Whately's *A bride bush* (pp. 30 ff.) to chapter 3, and can valuably be read alongside them. They are included in this chapter because they were spoken or published within the national theological framework, the Church of England, and because they claim authority from biblical exegesis.

THE BIBLE

There are two versions of the creation myth present in the Bible. The texts which Renaissance writers refer to most frequently are included here. Text from: the Authorised translation, 1611.

Genesis

Chapter 1, verses 26-7

26. And God said, let us make man in our image, after our likeness: and let them have dominion over the fish of the sea and over the cattle and over all the earth, and over every creeping thing that creepeth upon the earth. 27. So God created man in his own image, in the image of God created he him; male and female created he them.

Chapter 2, verses 18-24

18. And the Lord God said, it is not good that the man shall be alone; I will make him an helpmeet for him. 19. And out of the ground the Lord God formed every beast of the field and every fowl of the air; and brought them unto Adam to see what he would call them: and whatsoever Adam called every living creature, that was the name thereof. 20. And Adam gave names to all cattle, and to the fowl of the air, and to the very beast of the field; but for Adam there was not found an help meet for him. 21. And the Lord God caused a deep sleep to fall upon Adam, and he slept; and he took one of his ribs, and closed up the flesh instead thereof; 22. And the rib, which the Lord God had taken from man, made he a woman, and brought her unto the man. 23. And Adam said, this is now bone of my bones, and flesh of my flesh: she shall be called woman, because she was taken out of man. 24. Therefore shall a man leave his father and his mother, and shall cleave unto his wife: and they shall be one flesh.

Chapter 3, verses 6-19

6. And when the woman saw that the tree was good for food, and that it was pleasant to the eyes, and a tree to be desired to make one wise, she took of the fruit thereof, and did eat, and gave also unto her husband with her; and he did eat. 7. And the eyes of them both were opened, and they knew that they were naked; and they sewed fig leaves together, and made themselves aprons. 8. And they heard the voice of the Lord God walking in the garden in the cool of the day: and Adam and his wife hid themselves from the presence of the Lord God amongst the trees of the garden. 9. And the Lord God called unto Adam, and said unto him, where art thou? 10. And he said, I hear thy voice in the garden, and I was afraid because I was naked; and I hid myself. 11. And he said, who told thee thou wast naked? Hast thou eaten of the tree, whereof I commanded thee that thou shouldest not eat? 12. And the man said, the woman whom thou gavest to be with me, she gave me of the tree and I did eat. 13. And the Lord God said unto the woman, what is it thou hast done? And the woman said, the serpent beguiled me, and I did eat. 14. And the Lord God said unto the serpent, because thou hast done this, thou art cursed above all cattle, and above every beast of the field; upon thy belly shalt thou go, and dust shalt thou eat all the days of thy life. 15. And I will put enmity between thee and the woman, and between thy seed and her seed; it shall bruise thy head and thou shalt bruise his heel. 16. Unto the woman he said, I will greatly multiply thy sorrow and thy conception; in sorrow thou shalt bring forth children; and thy desire shall be to thy husband, and he shall have rule over thee. 17. And unto Adam he said, because thou hast hearkened unto the voice of thy wife, and hast eaten of the tree, of which I commanded thee, saying, thou shalt not eat of it: cursed is the ground for thy sake; in sorrow shalt thou eat of it all the days of thy life; 18. Thorns also and thistles shall it bring forth to thee; and thou shalt eat the herb of the field; 19. In the sweat of thy face shalt thou eat bread, till thou return unto the ground; for out of it wast thou taken: for dust thou art, and unto dust shalt thou return.

Leviticus

Chapter 15, verses 19-24

19. And if a woman have an issue, and her issue in her flesh be blood, she shall be put apart seven days: and whosoever toucheth her shall be unclean until the even. 20. And everything that she lieth upon in her separation shall be unclean: everything that she sitteth upon shall be unclean. 21. And whosoever toucheth her bed shall wash his clothes, and bathe himself in

water, and be unclean until the even. 22. And whosoever toucheth anything that she sat upon shall wash his clothes and bathe himself in water, and be unclean until the even. 23. And if it be on her bed, or on anything whereon she sitteth, when he toucheth it he shall be unclean until the even. 24. And if any man lie with her at all, and her flowers⁷ be upon him, he shall be unclean seven days; and all the bed whereon he lieth shall be unclean.

Proverbs

Chapter 31, verses 10-28

10. Who can find a virtuous woman? For her price is far above rubies. 11. The heart of her husband doth safely trust in her, so that he shall have no need of spoil. 12. She will do him good and not evil all the days of her life. 13. She seeketh wool and flax and worketh willingly with her hands. 14. She is like the merchants' ship; and bringeth her food from afar. 15. She riseth also whilst it is yet night, and giveth meat to her household and a portion to her maidens. 16. She considereth a field, and buyeth it: with the fruit of her hands she planteth a vineyard. 17. She girdeth her loins with strength, and strengtheneth her arms. 18. She perceiveth that her merchandise is good: her candle goeth not out by night. 19. She layeth her hands to the spindle, and her hands hold the distaff. 20. She stretcheth out her hand to the poor: yea, she reacheth forth her hands to the needy. 21. She is not afraid of the snow for her household: for all her household are clothed with scarlet. 22. She maketh herself coverings of tapestry; her clothing is silk and purple. 23. Her husband is known in the gates, when he sitteth among the elders of the land. 24. She maketh fine linen and selleth it; and delivereth girdles unto the merchant. 25. Strength and honour are her clothing; and she shall rejoice in time to come. 26. She openeth her mouth in wisdom; and in her tongue is the law of kindness. 27. She looketh well to the ways of her household, and eateth not the bread of idleness. 28. Her children arise up, and call her blessed; her husband also, and he praiseth her.

1 Corinthians

Chapter 11, verses 3-13

3. But I would have you know, that the head of every man is Christ; and the head of every woman is the man; and the head of Christ is God. 4. Every man praying or prophesying, having his head covered, dishonoureth his head. 5. But every woman that prayeth or prophesieth with her head uncovered dishonoureth her head: for that is even all one as if she were shaven. 6. For

if the woman be not covered, let her also be shorn: but if it be a shame for a woman to be shorn or shaven, let her be covered. 7. For a man indeed ought not to cover his head, forasmuch as he is the image and glory of God but the woman is the glory of the man. 8. For the man is not of the woman; but the woman of the man. 9. Neither was the man created for the woman; but the woman for the man. 10. For this cause ought the woman to have power on her head because of the angels. 11. Nevertheless, neither is the man without the woman, neither the woman without the man, in the Lord. 12. For as the woman is of the man, even so is the man also by the woman; but all things of God. 13. Judge in yourselves: is it comely that a woman pray unto God uncovered?

Chapter 14, verses 27–35

27. If any man speak in an unknown tongue, let it be by two, or at the most by three, and that by course; and let one interpret. 28. But if there be no interpreter, let him keep silence in the church; and let him speak to himself, and to God. 29. Let the prophets speak two or three, and let the other judge. 30. If any thing be revealed to another that sitteth by, let the first hold his peace. 31. For ye may all prophesy one by one, that all may learn, and all be comforted. 32. And the spirits of the prophets are subject to the prophets. 33. For God is not the author of confusion, but of peace, as in all the churches of the saints. 34. Let your women keep silence in the churches: for it is not permitted unto them to speak; but they are commanded to be under obedience, as also saith the law. 35. And if they will learn anything, let them ask their husbands at home: for it is a shame for women to speak in the church.

Galatians

Chapter 3, verses 25–8

25. But after the faith is come, we are no longer under a schoolmaster. 26. For ye are all the children of God by faith in Jesus Christ. 27. For as many of you as have been baptised into Christ have put on Christ. 28. There is neither Jew nor Greek, there is neither bond nor free, there is neither male nor female: for ye are all one in Christ Jesus.

Ephesians

Chapter 5, verses 21–25

21. Submitting yourselves one to another in the fear of God. 22. Wives, submit yourselves unto your own husbands, as unto the Lord. 23. For the husband is the head of the wife, even as Christ is the head of the church: and he is the saviour of the body. 24. Therefore as the church is subject unto Christ, so let wives be to their own husbands in everything. 25. Husbands, love your wives, even as Christ also loved the church, and gave himself to it.

1 Timothy

Chapter 2, verses 9–15

9. In like manner also, that women adorn themselves in modest apparel, with shamefacedness and sobriety; not with broided hair, or gold, or pearls, or costly array. 10. But (which becometh women professing godliness) with good works. 11. Let the woman learn in silence with all subjection. 12. But I suffer not a woman to teach, nor to usurp authority over the man, but to be in silence. 13. For Adam was first formed, then Eve. 14. And Adam was not deceived, but the woman being deceived was in the transgression. 15. Notwithstanding she shall be saved in childbearing, if they continue in faith and charity and holiness with sobriety.

John Calvin, Sermons

Calvin's exegetical commentary and sermons were widely used in churches. Text from: The Sermons of M. John Calvin upon the Epistle of S. Paul to the Ephesians, transl. Arthur Golding, 1577, fos 277^v–283^v; and Sermons of M. John Calvin upon the Epistle of Saint Paul to the Galatians, transl. Arthur Golding, 1574, fos 170^v–177^v.

Sermon on the Epistle of St Paul to the Ephesians

Whereas he saith, concerning wives, that they owe subjection to their husbands: we have to mark that this subjection is double. For man was already the head of woman even before the sin and fall of Eve and Adam [1 Tim. 2:13]. And St Paul alleging the same reason, to show that it is not meet that the wife should reign in equal degree with her husband, saith that the man came not of the woman, but the woman of the man, and that she is but a piece of his body. For God could have created Eve out of the earth as well as he did Adam, but he would not. Nay rather he matched the man and woman together with such condition that the man, knowing his wife to be